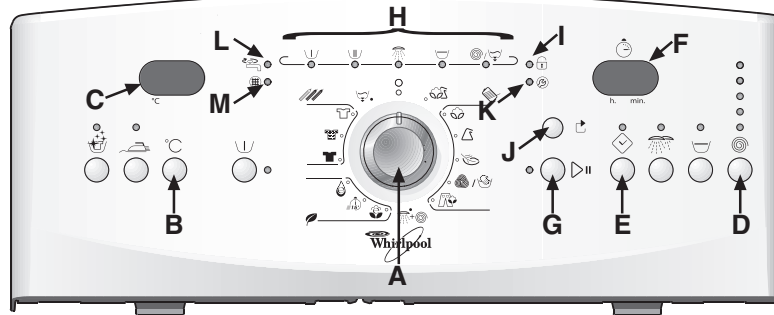


RUS

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

- A. Селектор программ
- B. Селектор температуры °C
- C. Дисплей температуры
- D. Селектор скорости отжима
- E. Кнопка “Задержка пуска”
- F. Дисплей времени
- G. Кнопка “Старт(Пауза)”



H. Указатель последовательности выполнения программ

I. Индикатор “Открыт дверцу”

J. Кнопка “Сброс”

В данной стиральной машине предусмотрены автоматические функции безопасности, позволяющие выявить сбой и определить их причину на раннем этапе и предпринять соответствующие меры, например:

K. Индикатор “Service”

L. Индикатор “Закрит кран подачи воды”

M. Индикатор “Прочистить насос”

Программа	Температура	Этикетки по уходу	Макс. загрузка кг	Тип белья / Примечания <i>- Соблюдайте указания изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу</i>	Моющие средства и добавки			Дополнительные функции					Макс. скорость отжима об/мин	
					Пред-варительная стирка	Основная стирка	Умягчители	Clean+	Легкое глажение	Предварительная стирка	Задержка пуска	Интенсивное полоскание		Задержка полоскания
Разные материалы	20 - 60°C		3.0	Прочные изделия из хлопка, льна, синтетических волокон и их смесей слабой или обычной степени загрязнения. Эффективная одночасовая программа. Следует стирать вместе только сходные по цвету изделия. При высокой степени загрязнения следует добавлять кислородсодержащие пятновыводители.	-	Да	*	-	*	-	*	*	*	Макс.
Особые материалы	Хлопок	20 - 95°C	5.5	Постельное, столовое и нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д. из льна и хлопка нормальной и сильной степени загрязнения.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
	Синтетика	20 - 60°C	3.0	Блузки, рубашки, халаты и проч. обычной степени загрязнения из полиэстера (диолен, тревира), полиамида (перлон, нейлон) или смешанных с хлопком тканей.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
	Деликатные ткани	20 - 40°C	1.5	Занавеси и одежда из деликатных ткней: платья, юбки, рукави и блузки.	*	Да	*	-	-	*	*	-	*	1000 ¹⁾
	Шерсть/ Ручная стирка	20 - 40°C	1.0	Шерстяные изделия, снабженные символом Woolmark и допускающие машинную стирку, а также изделия из шелка, льна, шерсти и вискозы, допускающие ручную стирку (см. соответствующий символ на этикетке по уходу). Данная программа прошла тестирование компании Woolmark и рекомендована в качестве программы для шерстяных изделий, допускающих машинную и ручную стирку. При выборе скорости отжима соблюдайте рекомендации изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу.	-	Да	*	-	-	-	*	-	*	1000 ¹⁾
	Джинсы	20 - 60°C	5.5	Джинсы и одежда, например, брюки и куртки из джинсовой ткани, обычной степени загрязнения.	*	Да	*	*	-	*	*	-	*	Макс.
Цвета	Белый	20 - 60°C	5.5	Изделия из прочных хлопчатобумажных тканей обычной и сильной степени загрязнения. Экономия энергии достигается за счет выбора более низкой температуры стирки и добавления, помимо моющего средства, кислородсодержащего отбеливателя.	-	Да	*	-	-	-	*	*	*	Макс.
	Светлые цвета	20 - 60°C	4.0	Изделия светлых и белых тонов из деликатных тканей. Шадящая программа стирки, не допускающая появления у вещей серого или желтого оттенка после стирки. Пользуйтесь высокоэффективными моющими средствами, при необходимости можно добавлять пятновыводители или отбеливатели, содержащие кислород. Нельзя пользоваться жидкими моющими средствами.	*	Да	*	-	-	*	*	-	*	1000 ¹⁾
	Темные цвета	20 - 60°C	4.0	Изделия черного и темных цветов из хлопка, смесей хлопка и полиэстера. Специальная программа, предотвращающая выцветание и обесцвечивание тканей. При использовании этой программы предпочтительнее пользоваться в случае изделий темных цветов жидкими моющими средствами.	*	Да	*	-	-	*	*	*	*	Макс.
Экономичные	AquaEco	20 - 40°C	2.5	Изделия из синтетики или смеси синтетических тканей и хлопка слабой степени загрязнения. Экономичная программа с очень малым потреблением воды. Следует использовать жидкие моющие средства, причем в минимальном количестве, рекомендованном для 3 кг белья. Нельзя пользоваться кондиционерами.	-	Да	-	-	-	-	*	-	*	Макс.
	Быстрая стирка 15'	20 - 30°C	3.0	Недолго ношенная одежда из хлопка, искусственных волокон или смешанных с хлопком тканей. Программа для освежения вещей. Используйте минимальное рекомендованное количество моющего средства.	-	Да	*	-	-	-	*	-	*	Макс.
	Eco Cotton	60°C	5.5	Прочное белье сильной степени загрязнения, допускающее стирку при температуре 60°C (постельное, столовое белье, полотенца и т.п.). Более продолжительная программа позволяет экономить электроэнергию и воду при сохранении хороших результатов стирки.	-	Да	*	-	-	-	*	*	*	Макс.
Полоскание + отжим	-	-	5.5	Программа с полосканием и интенсивным отжимом. Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе “Хлопок”.	-	-	*	-	-	-	*	*	*	Макс.
Слив	-	-	-	Только слив - без отжима. Альтернативный способ завершения программы после использования функции “Задержка полоскания”.	-	-	-	-	-	-	*	-	-	Макс.

¹⁾ опция / Да : необходима дозировка
В целях шадящего режима обработки вещей скорость отжима в данных программах является ограниченной.

Циклы ручной стирки и стирки шерсти протестированы и одобрены компанией Woolmark для случаев стирки изделий с маркировкой Woolmark, снабженных этикеткой “машинная стирка” (“machine wash”) или “ручная стирка” (“hand wash”). При этом стирка должна выполняться с соблюдением указаний на этикетке по уходу за изделием, а также указаний, приведенных в данной таблице программ.

M0703

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA.

5019 312 10782



ДАнные ПО ПОТРЕБЛЕНИЮ

Программа	Температура (°C)	Загрузка (кг)	Вода (л)	Потребление энергии (кВт час)	Прибл. длительность программы* (часы : минуты)
Разные материалы	40	3.0	43	0.48	1:00
Белый	40	5.5	53	0.65	2:15
Светлые цвета	40	4.0	70	0.55	1:20
Темные цвета	40	4.0	41	0.58	1:44
Хлопок	95	5.5	55**	1.70	1:55
Хлопок	60	5.5	49	1.02	2:25
Хлопок	40	5.5	53	0.55	2:00
Синтетика	60	3.0	54**	0.90	1:40
Синтетика	40	3.0	48	0.55	1:25
Деликатные ткани	40	1.5	51	0.50	0:45
Шерсть / Ручная стирка	40	1.0	43	0.50	0:35
Джинсы	40	5.5	73	0.55	2:14
AquaEco	40	2.5	19	0.45	1:00
Быстрая стирка 15'	30	3.0	30	0.15	0:15
EcoCotton ***	60	5.5	49	0.83	3:20

Данные по потреблению измерены в нормальных условиях в соответствии со Стандартом IEC/EN 60 456. Данные по потреблению у Вас дома могут отличаться от значений в таблице в зависимости от давления и температуры подачи воды, количества загруженного белья и типа стирки.

* Показания индикатора оставшегося времени также могут отличаться от значений, приведенных в таблице, поскольку для них учитываются текущие условия в Вашей квартире.

** Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет откачиваться наружу, в машину добавляется некоторое количество холодной воды.

*** Программа для экономии энергии.

ДОБАВЬТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЬ И ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ

Добавьте моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на передней странице и в Руководстве по эксплуатации.

1. Установите переключатель программ на нужную программу. На дисплее будет отоджена продолжительность программы в часах и минутах, а также заранее заданная температура. При этом будет мигать кнопка “Старт(Пауза)”.
2. Занажение температуры можно изменить, нажимая кнопку “Температура”.
3. Загорание индикатор заранее установленной скорости отжима; если необходимо задать другую скорость отжима, нажмите кнопку “Изменение скорости отжима”.

ВЫБЕРИТЕ ЛЮБУЮ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ

Нажмите кнопку (кнопки), соответствующие любой нужной дополнительной функции (функциям) - при этом загорит соответствующая индикаторная лампочка.

Если комбинация программы, дополнительных функций и температуры является невыполнимой, индикаторные лампочки автоматически выключаются. Несовместимые комбинации специальных функций автоматически отменяются.

Кнопка “Clean+”

- Выбирайте эту опцию, если Вы пользуетесь средством для удаления пятен (порошковым, например, Vanish) - данная опция позволяет достичь высшей эффективности средства для получения лучшего качества стирки и удаления пятен.
- Установите температуру 30 или 40°C и используйте при максимальной загрузке.
- Добавьте соответствующее количество средства для удаления пятен (порошка) в основной контейнер вместе со средством для стирки (при этой опции используйте только порошок). Следуйте

инструкциям разводителей по дозированию.

- Увеличивает время работы программы примерно на 10-15 минут.
- Продолжит для использования средств для удаления пятен и отбеливателей на основе кислорода. **Нельзя использовать отбеливатели с хлором или перборатом!**

Кнопка “Легкое глажение”

- Для уменьшения сминания белья увеличивается количество воды, а отжим производится щадящим образом.

Кнопка “Предварительная стирка”

- Имеет смысл использовать для сильнозагрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 15 минут.
- Не используйте жидкие моющие средства, если Вы задали дополнительную функцию “Преварительная стирка”.

Кнопка “Интенсивное полоскание”

- Количество воды увеличено для обеспечения более интенсивного полоскания.
- Эта функция особенно удобна для мест с особо мягкой водой, а также при стирке детского белья и одежды людей, склонных к аллергии.

Кнопка “Задержка полоскания”

- Вещи остаются погруженными в воду последнего полоскания, их окончательный отжим не производится, за счет чего одежда не мнется и не линяет.
 - Эта функция особенно полезна в том случае, если нужно произвести отжим позднее или если нужно выполнить только слив.
 - При выборе функции “Задержка полоскания” не оставляйте вещи замоченными надолго.
- Примечание:** выполнение программы останавливается на этапе “Задержка полоскания” в тот момент, когда на указателе последовательности выполнения программы загорается индикатор “Задержка полоскания”. Начнет мигать индикатор, расположенный рядом с кнопкой “Старт(Пауза)”.

Завершение действия функции “Задержка полоскания”:

- Нажмите кнопку “Старт(Пауза)”; программа автоматически закончится заключительным циклом отжима для текущей программы стирки.
- Если Вы не хотите отжимать вещи в машине, установите переключатель программ на программу “Слив” и нажмите кнопку “Старт(Пауза)” для пуска программы.

Кнопка “Изменение скорости отжима”

- Для каждой программы существует автоматически заданная максимальная скорость отжима.
- Нажмите эту кнопку для задания другой скорости отжима.
- Если выбранное значение скорости отжима равно “0”, то окончательный отжим отключается, но во время полоскания выполняются промежуточные отжимы. Выполняется только слив воды.

ЗАДЕРЖКА ПУСКА

Функция “Задержка пуска” позволяет использовать машину в удобное для вас время, например, ночью, когда тарифы на электроэнергию ниже.

При включении режима “Задержка пуска” нельзя пользоваться жидкими моющими средствами.

- Выберите программу, температуру, скорость отжима и дополнительные функции.
- Нажимайте кнопку “Задержка пуска”, чтобы задать интервал задержки продолжительностью до 23 часов.
- Нажмите кнопку “Старт(Пауза)”. Над кнопкой “Задержка пуска” включится индикатор, и начнется обратный отсчет времени задержки. Символ точки между значениями часов и минут будет при этом мигать.
- Когда программ начинаются выполняться, индикация времени задержки исчезает и на дисплее появляется значение оставшегося времени выполнения программы.
- После нажатия кнопки “Старт(Пауза)” число заранее установленных часов может быть уменьшено: для этого следует нажать и держать нажатой кнопку “Задержка пуска”. При величине задержки пуска менее 1 часа время задержки можно изменять с интервалом в 10 минут.

Отмена функции “Задержка пуска”

..до нажатия кнопки “Старт(Пауза)”:

- Поверните селектор программ в другое положение или нажмите кнопку “Сброс”.

..после нажатия кнопки “Старт(Пауза)”:

- Нажмите кнопку “Пуск(Пауза)” - время задержки пуска с дисплея исчезнет; дважды нажмите кнопку “Старт(Пауза)”, чтобы сразу запустить выбранную программу.

ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте кран и нажмите кнопку “Старт(Пауза)”.

При этом загорится индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой “Старт(Пауза)”. Указатель последовательности выполнения программ показывает текущий этап выполняемой программы стирки в направлении слева направо: Стирка, Полоскание, Слив/Отжим.

На дисплее выводится оставшееся время выполнения программы. На определенном этапе выполнения программы происходит перерасчет оставшегося времени с учетом загрузки и температуры подаваемой воды. Если имеет место такая ситуация, то на дисплее времени выводится анимационное изображение.

ИНДИКАТОР “ОТКРЫТЬ ДВЕРЦУ”

Перед началом выполнения программы стирки и после ее завершения эта индикаторная лампочка горит, указывая на то, что можно открыть дверцу. Во время выполнения программы стирки дверца заблокирована и принудительно открывать ее нельзя ни в коем случае. Если Вам срочно нужно открыть ее во время выполнения программы, см. раздел “Отмена текущей программы до ее завершения”.

КРАСНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Индикатор “Service”

Загоревшийся индикатор “Service” может указывать на неисправность какого-либо из электрических компонентов. См. раздел “Поиск и устранение неисправностей” Руководства по эксплуатации. Если неисправность остается, обратитесь в сервисный центр.

“Закрыт кран подачи воды”

Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину. Откройте кран подачи воды; если индикатор не погаснет, см. раздел “Поиск и устранение неисправностей” Руководства по эксплуатации.

“Прочистить насос”

Не откачивается сточная вода. Возверьте сливной шланг на отсутствие перегибов; возможно также, что необходимо прочистить фильтр; В последнем случае см. Руководство по эксплуатации (раздел “Снятие фильтра”).

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Все индикаторы указателя последовательности выполнения программы не горят; горит индикатор “Открыть дверцу”:

1. Поверните селектор программ в положение “Выкл/0”.
2. Закройте кран подачи воды.
3. Откройте крышку и барабан и выньте белье из машины.
4. Оставьте крышку открытой в течение некоторого времени, чтоб дать машине высохнуть.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

1. Нажмите кнопку “Старт(Пауза)”, чтоб приостановки программы. Индикаторная лампочка мигает.
2. Выберите, если хотите, новую программу, температуру, любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
3. Нажмите снова кнопку “Старт(Пауза)”. Выбранная заново программа возобновляет выполнение стирки с того момента, на котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

ОТМЕНА ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

Кнопка “Сброс” отменяет выполнение программы до ее завершения.

- Нажмите кнопку “Сброс” и держите ее нажатой не менее 3 секунд. Вся имеющаяся вода откачивается прежде, чем снимается блокировка открытия крышки.